Revista semanal de EL POPULAR Jueves 17 de enero de 1985 Año VI Nº 279 (semana del 11 al 17 de enero de 1934)

### SITUACION

—Sigue el pleito por la gobernación de Tu-cumán, por cuanto ni el radical Campero ni el conservador Padilla han sumado la can-

cumán, por cuanto ni el radical Campero ni el conservador Padilla han sumado la cantidad de votos suficientes para superar el uno al otro en el Colegio Electoral.

—Gobierna Córdoba el Dr. Pedro J. Frias, del conservadorismo: el ministro de Hacienda José Aguirre Cámara acaba de dimitir por cuanto se apresta a presentar su candidatura a gobernador.

—El embajador de Bolivia se entrevistó con el canciller Carlos Saavedra Lamas, en relación con la Guerra del Chaco, y un incidente en el que soldados bolivianos mataron a un argentino.

—El radicalismo antipersonalista de Entre Ríos, qué conduce Eduardo Laurencena, aprobó la declaración de la Convención Nacional en favor del levantamiento de la abstención electoral.

—Ganaron los conservadores en las elecciones para gobernador y vice en Mendoza; doblaron en votos a la UCR Lencinista (escisión promovida años atrás por el caudillo José Néstor Lencinas).

—Ha sido internado el ex presidente mexicano Plutarco Elías Calles que impulso la suporta de la contenta de la conte

-Ha sido internado el ex presidente mexicano Plutarco Elías Calles, que impulsó la acción contra la Iglesia Católica. El nuevo gobierno, en esa misma línea insta a los padres que no envíen a sus hijos a las es-cuelas religiosas.

—Plebiscito en el Sarre: fue garantizado

por la Liga de las Naciones y el 90% apoyó la anexión del territorio que estaba bajo un régimen indefinido. Conocido el resul-tado la población se volcó a las calles, desplegando banderas con la cruz gamada mientras se propalaban marchas militares.

### ACTIVIDADES

-Cambio de autoridades en el Concejo De cambio de autoridades en el concejo Del liberante. La sesión se realizó con la sola presencia de los ediles del P. Demócrata Nacional (conservadores), Felipe Sca-vuzzo, Amadeo Grimaldi, León Agorrecavuzzo, Amadeo Grimaldi, León Agorreca-behere, Vicente Pepa, Alberto Propato, Juan Visconti, Clemente Forte y Benito de los Santos. El escrutinio dio siete votos a Scavuzzo para presidente de la corpora-ción y uno para Amadeo Grimaldi; para vice son seis los votos para Grimaldi y dos para Agorrecabehere; para vicepresi-dente segundo fueron siete votos para Forte. Secretario es confirmado Miguel de Urteaga. Ahora, dado que el doctor Anto-nio Grimaldi, actual intendente ha sido electo diputado y su cargo es incompatible, el Concejo deberá nombrar su sucesor, es-timándose que no será otro que Felipe timándose que no será otro que Felipe

EL POPULAR traza una semblanza de EL POPULAR traza una semblanza de Scavuzzo, que ya interinamente ejerce el mando municipal: "es un hombre joven, activo, que ha de realizar una buena obra administrativa —por lo menos así lo esperamos — y que ha de seguir la huella de sus

antecesores en lo que a progreso edilicio se refiere. Salido de las filas obreras, el señor F. Scavuzzo ha realizado por propios méritos una carrera política meteórica..."
—Calera Avellaneda ha formalizado la donación de 9.000 toneladas de piedra calcárea a la Municipalidad para la construcción del bulevar Uriburu (era el tramo de la actual Av. Colon entre Breura Pri la actual Av. Colón, entre Brown y Prin-

la actual Av. Colon, entre Brown y Pringles).

—Reclama EL POPULAR que se imponga la pasteurización de la leche en Olavarria, imitando el ejemplo de las ciudades donde las autoridades municipales la impusieron por razones de pureza y calidad.

—Accidente en un silo, que estaban limpiando, en Calera Avellaneda, resultando heridos los obreros Salvador Rocosalvo y Ramón Decime.

Ramón Decime

#### SOCIALES

—Todo un acontecimiento de relieve so-cial constituyó la boda entre Elisa Louge y Julio Falabella. La iglesia San José estaba engalanada y la bendición estuvo a cargo de cura párroco Francisco Romano. Hubo una recepción en casa de la familia de la novia, estando los dueños de casa secunnovia, estando los duenos de casa secundados por las señoras Eulalia Louge de León Trilla, Emilia Louge de Lezaeta y Elena Louge de Fernández Garay. La nueva pareja partió en viaje de bodas y fijó domicilio en la calle Belgrano entre Brown y Lavalle.

-Enel Hotel La Paz (Dorrego y 9 de Julio)
agasajaron los amigos a Julio Falabella:
Mario Llera, Remo Larreche, Alejandro
Rossi, Bernardo Althabe, Virgilio Zubillaga, Manuel Guitarte, Enrique Laplace,
Luis Sallíes, Atilio Occhi, etc. Una comisión integrada por José Marino, Roberto
Domecq y J. Fernández Menéndez visitaron en el interim a la novia, llevándole una
canastilla da Gorse. canastilla de flores

canastilla de flores.

—También se da noticia de los casamientos de Germa Giffoni con Domingo Pugliese Lacorte (que se radicarán en Cornodoro Rivadavia), Guillermina Amoroso y José Raimondi.

—Se formaliza el compromiso entre María del C. Palleros y Pedro Agotborde.

—Tronco de una conocida familia era don Sábato Gubitosi, que fallece en la capital y aquí es sepultado en medio del duelo de numerosos vecinos.

numerosos vecinos

### DEPORTIVAS

-Máximo agasajo en Racing consistente en un almuerzo a sus jugadores de fútbol. Celebraron la campaña realizada los dis-cursos a cargo de los doctores Amadeo y Antonio Grimaldi, José V. Jordán y Alcides

Fassina.

—Esneldo Díaz preside el Club A. Sierra Chica, secundado por Higinio Torres, Abel Asla, W. Unzaga, Ambrosio Bo-

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

# De hace Años

(Semana del 11 al 17 de enero de 1960)

### SITUACION

—Hay varias huelgas, y el Gobierno no cede ante los reclamos. Los mercantiles tuvieron a varios de sus dirigentes —Armando March, Juan J. Minichilo, Carlos Yossa, Ramón Isnael y Aldo del Canto—realizando una huelga de hambre, que al cabo levantaron... La Fraternidad y la Unión Ferroviaria anuncian nuevas medidas de fuerza pero son los postales quies

Unión Ferroviaria anuncian nuevas medidas de fuerza, pero son los postales quienes se mantienen con mayor firmeza en la actitud de huelga, estando hace tiempo la correspondencia detenida.

—Fue dado un decreto de honores en homenaje al doctor Felipe Yofre, que oficiaba de embajador de la Argentina en Perú.

—El embajador en Bolivia, Gerardo Schamis, presentó sus cartas credenciales ante el presidente H. Siles Suazo. El diplomático tributó honras al Libertador Simón Bolivar y al ex presidente Gualberto Villarroel, asesinado tras una sublevación opuesta a su gestión nacionalista.

En uso de sus atribuciones el Presidente Frondizi indultó al general Rodolfo Larcher y al diputado A. Rodríguez Araya, que se habían batido.

—Se investiga el asalto guerrillero a la comisaria de Frías (Santiago del Estero) que llevaron a cabo elementos que siguen al llamado "comandante Uturunco". Uno de los detenidos sería este mismo.

—Habló el Ministro del Interior. Dijo A. Vitolo entre otras cosas: "el 23 de febrero de 1958 el pueblo argentino nos entregó la de 1958 el pueblo argentino nos entregó la llave del poder, pero cuando fuimos a ocupar la casa estaba totalmente ocupada. La infraestructura "gorila" estaba instalada en todas las habitaciones (...) Como agravante, encontramos un país desfondado..." Y como abora, hubo acuerdo "stand by" con el Fondo...

### ACTIVIDADES

—El comité de la UCR del Pueblo dispuso propiciar la reelección de los concejales que cesan en su mandato: Juan Lucas, Víctor Arenay Hugo Obesio. Se integró una comisión para proponer nombres para cargos vacantes integrada por Alejandro Aramburu, Miguel Lizaso, Víctor de Felice, Alan Marcilese y Santos Luissi.
—El Tenl. Marcelino González, nuevo jefe del Regimiento 2 de Caballería realizó una visita de cortesía a EL POPULAR, siendo acompañado por nuestro Director en una recorrida por las diversas secciones del diario.

diario.
—Como Clínica y Maternidad de Olavarría (actual se reorganizó el Sanatorio Olavarría (actual sede de la Caja de Ingeniería), con este cuerpo médico en diversas especialidades: Paglo Tagliaferri, Edmundo Cabarrou, Rómulo Italiani, Adolfo Arouxet, Alberto Rosales, Bernardo Lalanne, Manuel Guitarte, Alberto Valverde, Arnoldo Bintana,

Alfredo Caba y Héctor Lettieri.
—Elías Salomón preside la Sociedad de Músicos, acompañado por Oscar Iacovacci, Alcides Vitale, Ricardo Ledesma, Héctor Rossi, Carlos Lettieri, Julio Giovanetti, Fernando Micheli, Silvio Pucci y N. Gutié-

—Sesionó la asamblea de concejales y de mayores contribuyentes. Son éstos Antonio Bálsamo, Humberto Camplone, Luis Criante, Paulino Chaves, Norberto Dilascio, Camilo Gubitosi, Rogelio Sallies, etc. Se aumentaron tasas e impuestos en nume rosos rubros. Pese al aumento los servicios continuarán dando pérdidas. El concejal José Andreis en nombre de la minoría (UCRP) dijo que se daba apoyo a la ordenanza en general, con algunas salvedades.

El sector unionista continuará en la LEI Sector Unionista continuara en la UCR del Pueblo. Actúan en la conducción del grupo, entre otros, Luis Dirazar, Ja-cinto Gamondi, Enrique Valmadre, Ro-berto Pedreira, Víctor Arena, etc.

 —Walter Berrino, a cargo de la sección
Tesorería del Banco de la Nación ha sido
ascendido a tesorero de la sucursal de Tornquist.

—María del Carmen Arouxet fue elgida Miss Olvarría 1960. El jurado actuó en el Club Pueblo Nuevo. La banda le fue entregada por Cristina Edith Alberdi, quien tuviera ese lauro en 1959.

—Son consagrados los casamientos de Hilda González y Enrique Steimberg, de Nadra Halle y Domingo Gómez, de Elena Barbosa y Mario Spaltro, de Esther Jáure gui y Ernesto Nimber Mele (en La Plata), de Olga Cóppola y Pedro Pavón, de Nelly Elbey y Rubén Galizio.

-Las amigas de Latife Nora Nedir la agasajaron con motivo de su casamiento con Ireneo Güerci: Lidia Lázaro, Cristina Co-llinet, Hilda Altamira, Mabel Paladino. Lilí Modarelli, Haydée Mulle, Beatriz Ramos, etc.

—Se da noticia de los nacimientos de Juan Gabriel Socolovsky, Héctor Paulo, Julio César Poggi, Edgardo González, Sergio Zanelli Botta, Virginia Peyrán Melotto, Raúl Bacchiarello, María Elsa Musumedi.
—Se producen los decesos de los vecinos José Falzono (radicados los según en la Ca-

—Se producen los decesos de los vecinos
José Falzone (radicado a la sazón en la Capital), Juan E. de la Torre, Héctor Leonelli,
Victoriano Suárez, etc.
—Cuatro aspirantes al título "Miss Zona",
en el Club Pueblo Nuevo: son Amalia González de Sierra Chica, M. Bajuk de Loma
Negra, Delia Pavone de Sierras Bayas y N.
Fassina, de Hingio.

Fassina, de Hinojo.

—Fue agasajado José Luis Campi al reintegrarse a la Dirección del Penal de Sierra Chica. Ofreció la demostración, desta-cando las dotes del funcionario, Juan M. Téllez.

### PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



Desde 1910, el "Banco elegido"



# GALERIA DE FOTOS ANTIGUAS

# En recuerdo de un gran día



¡Qué gran día debe de haber sido ése, unos 70 y tantos años atrás, cuando estas familias se citaron con el fotógrafo para un retrato de conjunto! Acontecimientos de ese tipo constituían verdaderos hitos en las historias familiares, en aquellos tiempos en que, verdaderamente, no pasaba nada que no fuera el sereno discurrir de los días y los años cada cual metido en su tarea, en sus preocupaciones sencillas y de por los unos procupaciones sencillas y de por los por los preocupaciones sencillas y de por los días y los años cada cual metido en su tarea, en sus preocupaciones sencillas y de por los días y los años cada cual metido en su tarea, en sus preocupaciones sencillas y de por los días y los años cada cual metido en su tarea, en sus preocupaciones sencillas y de por los días y los afos cada cual metido en su tarea, en sus preocupaciones sencillas y de por los días y los afos cada cual metido en su tarea, en sus preocupaciones sencillas y de por los días y los afos días y lo sus preocupaciones sencillas y de, por lo general, de simple resolución, ya que bas-taba nada más que el tener trabajo, que lo demás venía por sí solo mediante el es-fuerzo regulado para satisfacer todo lo inmediato. Costumbres sin rebuscamientos

ni complicaciones liberaban al hombre de pesados compromisos que siempre se renuevan en la era actual, y eso se traducía en un modus vivendi que tenía pocos moen un modus vivendi que tenia pocos mo-tivos para recordaciones espectaculares. Así, pues, la reunión de la familia grande, todos preparados y expectantes por lo que sucedería cuando llegase el fotógrafo, era uno de esos acontecimientos para tener en cuenta, y muchas referencias eran "antes de que viniera el fotógrafo" o "después de la fotografía" la fotografía'

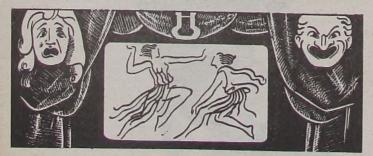
Y el hecho hoy cotidiano, rutinario y re-petido hasta el cansancio de la fotografía no deja marcas en la historia familiar como

lo fue en los tiempos de este retrato que hoy ponemos ante la mirada y la atención de los lectores, con la finalidad de que se penetren los detalles de todo tipo que hay para observar en todos y en cada uno de los personajes que aquí están posando. Es que aquí hay abuelos, hay matronas que ocultan su juventud y lozanía detrás de las imposiciones de la moda; hay hombres maduros y otros no tanto que se distribuyen la paternidad de la docena de chicos que con-figuran tal vez una tercera o cuarta genera-ción a partir del tronco inicial que será, seguramente, el anciano de edad avanzada que mira sin ver y absorto las manipula-

ciones del ignoto fotógrafo de esta ocasión.

No nos han aportado muchos datos referidos a estas familias, salvo la indicación de que se trata de la de Ragiotti-Maizzonabe, además de las de Salba y Mazuco, de Pigüé y Coronel Suárez, pertenecientes todas al mismo tronco principal. Si recorren uno a uno los personajes, tendrán entretenimiento para largo con solamente analizar las expresiones y los detalles de ropaje. Pero una mirada de conjunto nos hace ver con qué sentido de la armonía y el hace ver con qué sentido de la armonía y el equilibrio trabajaban aquellos fotógrafos de placas de 24 x 30 cm. que no necesitaban ampliaciones... (O.F.O.)

por María de las Mercedes Hernando



Si nos remontamos a la época de la polis, griega, vemos que allí el teatro era la representación de los hechos cotidianos, era drama, era poesía... El tiempo pasó y comenzaron a aparecer los géneros teatrales. Así surgió en Francia el famoso vodéville, en Estados Unidos las comedias musicales

y en nuestro país el grotesco, el sainete. La Argentina se caracterizó siempre por la exportación de obras teatrales, a pesar de que la producción nacional es óptima. Lamentablemente, en estos últimos años el teatro se hizo muy comercial y este fenó-meno provoco la "decadencia" del mismo.

Hubo excepciones; obras que transmi-tían una identidad nacional; tratando temas que reflejaban los problemas polítitemas que reilejaban los problemas políticos - económicos - sociales - culturales
como fue la ópera prima de Carlos Rottemberg: "A imagen y semejanza", que pasó sin
penas ni glorias por la capital del espectáculo. Buenos Aires es una de las mejores
plazas teatrales del mundo, sin embargo el
público argentino ávido de este tipo de espectáculo se interesa más por otro medio
de comunicación, como es el cine. Pero es
importante tomar conciencia que es en el importante tomar conciencia que es en el teatro donde un actor demuestra sus cualidades y donde se logra una comunicación directa entre escenario y platea, divididos éstos por esa cortina mágica que crea el heabateatra. hecho teatral.

necho teatral.

En la nota anterior enumeré las obras teatrales de Mar del Plata; una de ellas, "Entretelones", engaña al público y lo ilusiona pensando que va a presenciar una comedia divertida, ya que consta de un importante elenco encabezado por una estrella de la comedia como es la señora Beatriz Taibo, acompañada por Alberto Argiber. Taibo, acompañada por Alberto Argibay Mario Pasik, Giani Lunadei y otros. La temática de "Entretelones" nos introduce en el maravilloso mundo del teatro mostrando las particularidades de las bambalinas. Si bien tiene situaciones divertidas, estas no llegan a robarle una sonrisa al espectador, por el contrario, llevan a la incertidumbre que provoca la ambigüedad de una actuación mediocre guiada por una dirección inexistente.

Hubo excepciones; obras que transmi-tían una identidad nacional; tratando temas que reflejaban los problemas políti-cos - económicos - sociales - culturales como fue la ópera prima de Carlos Rottemberg: "A imagen y semejanza", que pasó sin penas ni glorias por la capital del espectá-culo. Buenos Aires es una de las mejores plazas teatrales del mundo, sin embargo el público argentino ávido de este tipo de espectáculo se interesa más por otro medio de comunicación, como es el cine. Pero es importante tomar conciencia que es en el teatro donde un actor demuestra sus cuali-dades y donde se logra una comunicación directa entre escenario y platea, divididos éstos por esa cortina mágica que crea el hecho teatral.

### Taller de comunicación abierta hacia el sur.

(Desde Buenos Aires por Maria Elena Diograzia)

# TALLER DE POESIA DE ATILIO J. CASTELPOGGI

(Entrevistado para PULSO el jueves pasado)

Entrevista que Castelpoggi nos permitió hacer a los integrantes de su taller, presentes el día sábado 15 de diciembre: Carlos Eduardo Rossi, Nélida Arp, David Moguilevsky y Francisca Russomano.

1°-¿Cuánto tiempo hace que concurre al Ta-ller?

er? Carlos Eduardo Rossi: cuatro años. Nélida Arp: un año. David Moguilevsky: nueve meses. 2° - Cuáles son los motivos de su concu-

Carlos Eduardo Rossi: En un principio Carlos Eduardo Rossi: En un principio conocer otra fuente de poesía que no fuese la personal, y actualmente para no perder contacto con el ambiente y someter mis trabajos al juicio de mis compañeros y de

trabajos al juicio de mis compañeros y de Castelpoggi.

David Moguilevski: Aprender técnica y enriquecerme con un grupo.

Nélida Arp: Buscar un medio, un clima, que despeje un poco mi vagancia.

3°-¿Cuál es la experiencia que ha tenido?
Carlos Eduardo Rossi: Concretamente descubrir un mundo nuevo en el lenguaje poético a través de la poesía contemporánea, en consecuencia, aprendí a conocer la dimensión que adquieren las palabras de uso corriente dentro del poema.

Nélida Arp: Encontrar el clima
David Moguilevski: Rica en crecimiento.

4°-¿Podría hablar de resultados concretos?

Carlos Eduardo Rossi: Contestada en res-

Carlos Eduardo Rossi: Contestada en respuesta anterior.

Nélida Arp: Trato de no ser tan perezosa.

David Moguilevski: Por ejemplo el haber
construido siete poemas esta semana.

5°-¿No cree que compartir la tarea poética
en grupo influye en su creación personal?

David Moguilevski: Influye tanto como
leer nomás; es un elemento movilizador.

Nélida Arp. No.

6° - Siendo así, ¿es positivo?, ¿Por qué? David Moguilevski; Porque es un flujo de palabras y estilos que ayudan a crecer en la poesía como en cualquier actividad hu-

mana creativa.

Nélida Arp: Siempre es positivo por la tibieza afectiva que en mayor o menor grado se establece entre todos y cada uno. Por finitos que sean los hilos afectivos se percibe que no hay indiferencia.

Francisca Russomano, otra de las integrantes del Taller prefirió contestarnos de la siguiente manera, salvando nuestro in-

la siguiente manera, salvando nuestro in-

Concurrí buscando orientación y mi principal experiencia ha sido la lectura de poetas importantes, el análisis de los mis-mos y la orientación del Coordinador sobre

mos y la orientación del Coordinador sobre mi propia creación.

No me interesan los resultados concretos. Me interesa la experiencia de vida y la búsqueda permanente de mí misma, hurgando en mi interior para volcarlo en ese permanente ejercicio de estética que es la rossía. poesía.

No creo demasiado en la influencia que

el Taller pueda tener en mi creación, por-que yo tengo mi propio ritmo y mi propia expresión. Esto es algo natural que se puede perfeccionar en el Taller. El Taller puede enseñar ciertas técnicas

pero siempre se hace la propia elabora-

Lo positivo del Taller es el intercambio que se produce entre los talleristas. Siempre hay algo positivo para rescatar y mejorar el propio trabajo. Pero para aprovechar esto el poeta debe estar abierto a otras ideas y ser receptivo. Si no es así no creo que el Taller sirva para mucho.

Las suiguientes son poesías elaboradas en el Grupo del Taller entrevistado.

### A un lobo muerto

Su cuerpo extendido como musgo en luto yacía entre las piedras. Su mar llegaba, se bañaba en los ojos vacios y se iba, llevándose pedazos de carne envuelta en espuma.

El la isla, la loba esperaba en celo puse mis lágrimas en su hocico y miré su muerte como si fuera mía

Francisca Russomano

### Un hombre

Las manos cruzadas sobre su apoyo inseparable, el mentón levantado, la mirada que huye definitivamente. La boca fatigada, pronta a la sonrisa breve y la ironia

A su frente la iluminan otras luces; tal vez lo conduzcan a la salida de indescifra-bles laberintos, o pueda recordar los recuerdos de Funes, o hallar la clave en una infinita biblioteca

Su rostro tiene algo de secreto y de olvido, de soledad y tristeza; tal vez porque sabe que su destino está resuelto, tal vez porque solo espera la benevolencia del tiempo, la segura promesa de la muerte.

Nélida Arp.

### BAHIA

Ante una montaña de hojalata que contuvo cerveza se erige la negritud entre un infierno de fragancias y la comparsa desgrana su ancestral melodía movilizando todos los espíritus.

Veo mi rostro devuelto por la espada de esa negra, y más allá el río eléctrico pasa deglutido por el swing de los altoparlantes y su corte de bailarines arlequines y payasos en comunión con el Africa se me nean al tam - tam de los efluvios de una feijoada, más transpiración más orin, más vaya a saber... en seria amenaza a mis inhalaciones Los negros son como juncos etéreos fiesta ingenua y brillante, con atracos a la vuelta de la esquina me pierdo en una noche piel de chocolate entre una miríada de luces, cantos, pechos magníficos bahianas de cofía blanca y caipirinhas Todo a través de una espuma que se diluye a medida que los astros van dejando paso al hermano del este.

David Moguilevski

# Breve reseña de la trayec toria de la Escultura Argentina

Para PULSO, por Ariel Edgardo Chiérico

(Tercera parte)

La figura de Lucio Fontana, tiene una di-mensión que escapa largamente al ámbito local para alcanzar un nivel internacional de primerísimo plano. Aquí realizó una interesante obra escul-

Aqui realizó una interesante obra escultórica en la que acaso también haya que buscar el antecedente de Medardo Rosso, pero no con el sentido con que lo tomaron Zouza Briano y Chiérico, sino con una visión más escuetamente plástica, no obstante su vibrante expresionismo. Pero son sus aportes a la vanguardia internacional los que miden su importancia, su "especialismo", en el que propone situaciones extremas. Su "Manifiesto Blanco", documento fundamental de su empresa, es considerado casi subversivo por el ambiente artístico argentino —no obstante el apoyo entusiasta de los grupos jóvenes—... pero en siasta de los grupos jóvenes—... pero en cambio, se lo recibe en Europa con el intecambio, se lo recibe en Europa con el interés de las verdaderas revelaciones,... "Nosotros —dice en el "Manifiesto" — continuamos la evolución del arte. El hombre está exausto de las formas pictóricas y escultóricas. Sus propias experiencias, sus agobiadoras repeticiones atestiguan que estas artes permanecen estancadas en valores ajenos a nuestra civilización, sin posibilidades de desarrollarse en el futuro. Abandonamos la práctica de las formas de arte conocidas, y abordamos el desarrollo de un arte basado en la unidad del tiempo y del espacio. La materia, el color y el sonido en movimiento son fenómenos cuyo desarrollo simultáneo integra el nuevo arte.

gra el nuevo arte.
"Concebimos la síntesis como una suma de "Concebimos la sintesis como una suma de elementos físicos... color, sonido, movimiento, tiempo, espacio, integrando una unidad físico-psíquica; Color, el elemento del espacio; sonido el elemento del tiempo; y el Movimiento que se desarrolla en el tiempo y en el espacio son las formas fundamentales del arte nuevo que contiene las cuatro dimensiones de la existencia".

El resultado de esa posición de Fontana de esta ruptura total con toda una tradide esta ruptura total con toda una tradi-ción, le harían, por supuesto, abandonar toda su obra anterior y, finalmente, tam-bién la escultura, para llegar a esas inquie-tantes telas blancas tajeadas de su última exposición en la Bienal de Venecia de 1966, un año antes de su muerte. Sin em-bargo la obra escultórica que realizó entre hargo, la obra escultórica que realizó entre nosotros, antes de su regreso definitivo a Italia, conserva toda la fuerza y toda la frescura que la hicieron admirable en aquellos lejanos años, desmintiendo la extinción de ese lenguaje expresado en su "Manifiesto Blanco".

Y también es una prueba de esa vitalidad Y tambien es una prueba de esa vitalidad dinámica de la escultura la obra de Vitulo, hecha fuera del país, pero definitivamente argentino y americano en su sentido último, en el que le proporciona esa fabulosa existencia que trasciende de su obra. Formas bellas, talladas en piedra o mármol, o madera (como el hermosísimo "Cristo Rey" de la colección Piravano) que tendría que de la colección Pirovano) que tendría que ser traída al país, ya que la mayoría de sus obras se encuentran todavía en París, donde muriera poco después de realizar en el Museo de Arte Moderno de la Capital

francesa una exposición que lo consagró definitivamente a nivel internacional.

Alfredo Bigatti (quiero cerrar con élesta breve semblanza de los que considero los precursores de la rica modernidad de la escultura argentina)... abrevó inteligentemente en los cauces de Bourdelle. Digo inteligentemente porque no se quedó en un admirativo epigonismo de su maestro, sino que supo tomar de él lo que necesitaba su temperamento para lanzarse, desde allí, a una solución de procesos centrados en la búsqueda de la organicidad plástica, expresados con una materia libre, dinámica, expresiva. El suyo es un testimonio, o uno de los testimonios escultóricos de mayor interés en el arte argentino de los últimos años. Merece sin duda lo que se dijera en una lejana crítica de su obra... "Alfredo Bigatti consulta los recientes avatares de la disciplina que practica, pero no procede a los saltos. Se abre ante sus ojos un camino nuevo, pero siente que su arte está arraigado en una belleza y una expresividad comunicantes por el aliento humano que operan su concepción plástica, y que le otorga vida".

Tendría que terminar aquí esta breve charla sobre la modernidad de la escultura argentina, cuya actualidad, ya quedó dicho, es tan rica, tan multifacética, tan aventurada, pero al mismo tiempo tan acatadora de sus constantes fácticas.

Soy consciente de que tendría que haber encarado un análisis mucho más amplio de su realidad, de sus protagonistas. Nombrar a Libero Badii... a Gyula Kosice e Mentre de la contra de su realidad, de sus protagonistas.

Soy consciente de que tendría que haber encarado un análisis mucho más amplio de su realidad, de sus protagonistas. Nombrar a Libero Badii... a Gyula Kosice; a Martín Blasko; a Julián Althabe; a Eduardo Sabelli, reciente ganador de un premio de escultura en acero, que lo señala como un inteligente captador de los fatalismos del material; a Noemí Gerstein; a Claudio Girola; a su hermano Enio Iommi; a Alicia Pérez Peñalba; consagrada como antes que San Pablo le diera su gran premio; a Naum Knopp, a Hugo Rodríguez, a Antonio Pujía; a Carlos de la Mota. La lista es, afortunadamente, generosa...

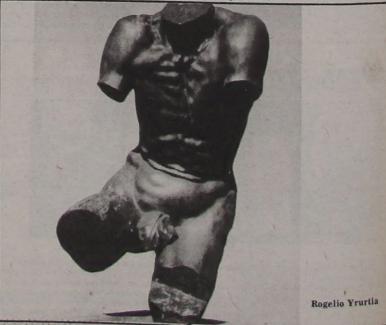
La escultura argentina es, lo repito, una actualidad dinámica, viva, proyectada permanentemente en nuevas y ambiciosas

Quisiera cerrar estas notas con una defi-nición de este lenguaje en la actualidad, en nicion de este lenguaje en la actualidad, en la opinión del crítico español Gaya Nuño, que define la singular personalidad de estos artistas de la forma, del espacio, del volumen del ritmo: .... dice..... "Actúan como obreros y piensan como metafísicos. Remachan y escriben, forjan y razonan".

Y esta otra de Albert Camús, también definitivamente definitoria... "La escultura es la más grande y la más ambiciosa de todas la más grande.

artes, pues se empeña en fijar en las tres dimensiones la figura huidiza del hombre, en someter el desorden de los gestos a la unidad del gran estilo".

Espero ya en este final no haber caído, ni en lo más remoto, en lo que asentía Voltaire, "que el arte de no aburrir consiste en no querer decirlo todo..." pero igualmente debo excusarme de todos los testimonios escultóricos que involuntariamente no haya citado. haya citado.



# LOS PROTAGONISTAS DE "LA PLAZA QUIERE VIVIR"

La Señora Nadia Gregorini va a aportar a "La Plaza quiere vivir" sus creaciones de fantasías. Con respecto a sus comienzos manifestó: "empecé haciendo aros en el año 54, cuando se usaban los aros grandes; maniesto.

año '54, cuando se usaban los aros grandes; esta actividad comenzó como un hobby... De jovencita hacía guantes, sombreros, flores en migas de pan, o sea que mi trabajoviene de años de una habilidad un poco innata. Los collares como se usan ahora no se usaban en una época porque estaban de moda el oro y la plata; y la bijouterie fue dejada un poco de lado; recién hace dos años comenzó su auge y las mujeres descubrimos que los collares de colores son muy bonitos, muy sentadores...

Yo empecé haciendo collares un poco por terapia ocupacional y otro porque me entstaba.

gustaba.

— ¿Siempre trabaja con materiales finos para realizar bijouterie?

NG: No. por ejemplo el año pasado — que fue el auge de la madera —, dejé de lado las perlas y trabajé con madera natural o barnizada que se combina con cordones, cordones soga.

Fue un trabajo de artesanía en gran e cala y este año trabajé con madera teñida con tintas traídas de México; se hicieron unas maderas preciosísimas. Mi trabajo se unas maderas preciosismas. Mi trabajo se podría dividir en: Artesanía, ya que utilizo madera, corcho, soga, cordones, semillas, caracoles, lo cual aplico a cinturones, collares, pulseras. Y en bijouterie fina que se realiza con perlas, objetos dorados, elementos de capuchones.

¿Cuánto tiempo le lleva hacer este tipo

NG: Los trabajos de artesanía que son los

NG: Los trabajos de artesanía que son los menos costosos me llevan mucho tiempo, pero me encanta hacerlos.

En cambio los otros los que tienen menos trabajo y llevan menos tiempo son los collares más caros, ya que vienen los elementos tan trabajados que uno no necesita usar su ingenio para realizarlos.

— ¡Fn la Feria Némade qué va a percentar de la contra contra

- ¿En la Feria Nómade qué va a presen-tar?

NG: Collares, cinturones y todo lo que pueda hacer para ayudar en esta magnífica idea de "La Plaza quiere Vivir", y ojalá tenga éxito porque Olavarría lo merece.
Creo que todos los olavarrienses tienen que tomar conciencia para colaborar con este proyecto, que no tengan miedo y vergüenza de los trabajos que hacen, porque todos hemos empezado con trabajos más rústicos y después fuimos perfecciomás rústicos y después fuimos perfeccio

La Feria no tiene que ser solamente para Olavarría sino para la gente que está en los alrededores que un día diga: ¿a dónde va-mos? Vamos a Olavarría a ver la Fería de artesanía y ahí podemos descubrir artistas. artesanía y ahí podemos descubrir artistas. Es bueno que todos colaboren y así la plaza se vista de fiesta y poder decir los domingos ¡vamos a la plaza! De esta manera damos un apoyo a toda la gente que hace algo y no sabe donde exponerlo. Además, que la juventud vea que por ejemplo yo, que ya soy abuela hago estas cosas, y ¡la juventud tiene tanto tiempo por delante y puedo hacer tantas cosas y aprender! Aparte colaborar entre nosotras con todos los que van a aportarles datos, ideas.

### PROTAGONISTAS JUVENILES

La calidez de un ambiente habitado por la fantasia de la creación de tres jóvenes:
Marcela Zavaleta, Gladys Fresta y María
Alejandra Silveri, resulta el marco ideal
para valorar el trabajo artesanal...

El hermoso diálogo que entablé con ellas, matizado por el dulce sabor del mate ellas, matizado por el dulce sabor del mate que Marcela se encargó de cebar comenzó con el relato de Alejandra sobre los trabajos que realizan: "El trabajo de nosotras es todo de madera. Pintamos cajas, cobres; hacemos cuadros para habitaciones de chicos, móviles, portarretratos".

Marcela me cómentó que se interesan más en los trabajos dedicados a los niños, ya que les surgen más las ideas para adaptar la madera a adornos infantiles.

— ¿Qué piensan llevar a la Feria Nómade para exponer y vender al público?

MZ: Aparte de las cosas que ya estamos haciendo, estamos buscando nuevas ideas, tratar de llevar novedades, a la gente. Hasta el momento no tenemos una idea clara de cuáles serán estas primicias, pero aunque la tuviéramos queremos que sea una sorpresa.

— ¿Cóma surgió la idea de hacer trabajos

una sorpresa.

Cómo surgió la idea de hacer trabajos anales?

artesanales?
MAS: Todo eomenzó hace 6 meses, to mamos conciencia que teníamos ratos li-bres y no sabiamos qué hacer. MZ: Además, viendo la posibilidad de que ya eramos bastante grandes sentimos



la necesidad de ayudar económicamente a nuestros padres, no aportando dinero a casa, sino para nosotras, para decir tene-mos dinero, un fin de semana queremos ir al "boliche" y no tenemos que pedir a nuestros padres.

- ¿Uds. estudian? MZ: Yo estudio en el Instituto Superior de Formación Docente administración de Empresas. En realidad esta carrera no era mi ideal, pero viendo que no podía ir a estudiar a otro lado, y como con un bachiller no me quería quedar me metí en esta

AS: A mí la idea de seguir estudiando no me convence, aunque me recibí de Profe-

me convence, aunque me recibí de Profesora de máquina y música.

Lamentablemente Gladys no estuvo en la reunión, pero Marcela me comentó que está estudiando con ella y que este año terminan de cursar la carrera.

— Esta actividad surgió un poco por necesidad, ¿pero a medida que pasa el tiempo qué sienten al hacerlo?

MZ. Siempre me gustó todo lo que sea

MZ: Siempre me gustó todo lo que sea manual, me gusta muchísimo tejer, coser,

AS: Además pasar el rato entretenida.

MZ: Aparte, como ya te dijo Ale, estábamos quemando un poco nestro tiempo en frivolidades. No teníamos nada en concreto a qué dedicarnos que nos dejara algo a nosotras; porque pasarte toda una tarde en el centro no te deja nada, y entonces dijimos vamos a ver en qué podemos ocu-par el tiempo... Comenzamos cortando unos pajaritos porque ibamos a hacer móviles agarrados con cinta bebé, palomitas... La primera vez que agarramos una sierra no sabíamos cómo usarla, para dónde iba los

AS: En un primer momento no teníamos As: En un primer momento no tentamos "un mango" para comprar los materiales; empezamos con elementos que nos dieron: como sierras, taladro, etc. Y las témperas las recolectamos de los restos del secundario, la madera la pedíamos a las carpinte-rías, y así fuimos haciendo.

— ¿Tienen idea de seguir con esta activi-

MZ: Sí, mientras podamos y los estudios y

MZ: Si, mientras podamos y los estudios y el trabajo nos permitan queremos seguir. AS: Aparte, se nos están dando muchas; nosotras estamos muy contentas de haber participado en la inauguración de "Parque Norte". Ni nos imaginamos que íbamos a poder llegar ahí, y menos ahora en "La Plaza quiere Vivir".

A esta altura de la charla los ojos de Marala y Alejandra destellaban alegría. Sus

cela y Alejandra destellaban alegría. Sus rostros se habían inundado de entusiasmo

rostros se habían inundado de entusiasmo y la conversación navegaba por los mares de la adolescencia.

MZ: Una de las cosas más importantes es sentir cariño por lo que uno hace, de lo contrario no te dura la idea de seguir trabajando. Nosotras comenzamos un pocosin ganas, pero después nos fuimos entusiasmando y eso permitió que no abandonáramos a mitad de camino. En ese sentido yo soy bastante insonstante; cuando a mi las cosas no me gustan las dejo, no tengo ningún problema. Pero en este momento, si por alguna circunstancia tuviese que dejar esto me dolería muchisimo, porque realmente me gusta.

mente me gusta.

— Lo positivo de esto, es que si Uds. están por ejemplo haciendo un portarretratos de

acuerdo al estado de ánimo que tengan lo dejan traslucir en el material que trabajan.

AS: Yo a veces ando mal, tengo problemas ajenos al taller, pero cuando llegó acá y me pongo a pintar, armar o barnizar los materiales me siento otra persona, me siento relajada...

MZ: Es una buena terapia, venimos acá y s como si nos alejáramos del mundo. AS: Somos un poco celosas de lo que ha-

Pero por el mismo AMOR que sienten al

hacerlo.

MZ: Pienso que sí, porque de lo contrario
no tendríamos problemas en que nos inva-

— ¿Cómo es el proceso evolutivo de los trabajos que hacen?

MZ: Primero sobre la plancha de madera dibujamos los modelos, luegos recortamos, lijamos. Posteriormente se pinta, barniza...

¿Esos dibujos son inventiva de Uds. o los MZ: Tenemos moldes sacados de revis-

tas; generalmente con motivos infantiles. Cuando empezamos lo primero que se hizo

fue copiar de otros lados.

Mientras Alejandra me iba mostrando
los primeros trabajos, Marcela me contaba: "yo para dibujar no tengo facilidad,
pero nuestra tarea no se basa en el dibujo". Entre ellas miraban sus primeras realiza-ciones y se quería convencer que eran desastres, pero no es así, tienen la hermosura de nacimiento... Les pedí que llevaran a la Feria Nómade esos trabajos para que la gente que quiere incursionar en el camino de la artesanía y no se anima, viendo el trabajo de las chicas valore lo que hace...

— ¿Cada una de Uds. tiene una tarea fija?

MZ: Generalmente distribuimos las ta-

reas; todas hacemos todo, pero por una cuestión de organización nos repartimos, un día por ejemplo yo pinto, Ale barniza y

Gladys pinta.

— ¿Qué opinión les merece la Feria Nó-made?

made?

MZ: La idea me pareció genial. Hacer algo distinto acá en Olavarría, realmente pienso que puede llamarle mucho la atención a la gente, aunque le cueste adaptarse. Que tenga algo diferente, que por ejemplo salga un fin de semana y que lo único que tenga que hacer no sea caminar por el centro o dar vueltas en auto; además al precio que está la nafta, contamina la ciudad y no saca nada en limpio. También es un aporte a la comunidad para dar a conocer la artea la comunidad para dar a conocer la arte-sanía de nuestra ciudad y para que la gente vea que existen personas que pueden hacer algo para brindarle algo al prójimo.
Además de darle a la gente que hace artesanías la posibilidad de darse a conocer, ya que no vale de nada que uno haga las cosas para uno y que los demás no puedan disfru-

tarlo.

AS: Me gusta mucho la idea de "La Plaza quiere Vivir", no solamente para mostrar nosotras lo que hacemos sino para colaborar con una Institución como lo vamos a

hacer.

MZ: Es importante que la gente se de cuenta que las plazas son lugares donde se pueden disfrutar momentos agradables compartiendo la naturaleza.

Y me despido hasta los próximos personajes de "La Plaza quiere Vivir" que me transmitan sus inquietudes.

María de las Mercedes Hernando

# Cartas para leer y pensar

Reacciones Atávicas"

"Una hipótesis tan atrevida como suspi-"Una nipotesis tan atrevida como suspi-caz, insinúa que genes recesivos o pri-marios, respondiendo a un código genético inmutable; estarían haciendo de las suyas en ese primitivismo humano observable en algunas manifestaciones populares que, desañando toda explicación lógica, deja-rían bien sentada "la inferioridad mental de las multitudes" (Gustavo Le Bon); sin mucho enfatizar su interretación reito mucho enfatizar su interpretación, reite-raríamos con Julián Marías "El hombre está siempre a pique de recaer en la bes-

rariamos con Julián Marías "El hombre está siempre a pique de recaer en la bestia".

"Su inferioridad quedaría robustecida con la conducta observada por integrantes de bandas delictuosas que en muchos actos públicos, inducidos o no, se enseñorean de ellos con sus coros, bombos y cornetas tan disonantes como sus hilarantes letras; son las mismas que irrumpen en partidos de fútbol y en otras convocatorias populares imbuidas siempre de un ánimo destructor, como lo prueban salvajes atentados al pudor, asalto de trenes, incencios y demás delitos. Cunde el temor y desconcierto en la población, cuando agregado a ese vandalismo, nota la exacerbación del asalto a mano armada al desprevenido transeúnte, violación de domicilios con robo y agresión a sus inermes habitantes, execrables violación de domicilios con robo y agresión a sus inermes habitantes, execrables violaciones, secuestros y asesinatos.

"Esta lacra humana como fenómeno social y que tanto perturba la vida de relación tiene carácter internacional: Holanda, Bélgica, Luxemburgo y España, para citar pequeños ejemplos, sufrieron graves depredaciones a manos de fanáticos ingleses, quienes en tropel y alcoholizados, acompañan a sus jugadores favoritos al exterior y cuya conducta escapa a toda comprensión. Sorprendidos esos países por tales turbas debieron reprimirlas con energía. Vuelve la teoría de los genes a

comprension. Sorprendidos esos países por tales turbas debieron reprimirlas con energía. Vuelve la teoría de los genes a inclinarse con cierto fundamento hacia los primitivos pobladores de esas islas británicas así calificados por Séneca en sus consejos a Nerón: "Son tan bárbaros y primitivos que ni para esclavos sirven

mitivos, que ni para esclavos sirven.

"Obliga a reflexión, la fluida analogía de aquellos energúmenos con los nuestros, que no les van en zaga; Londres, Liverpool y otras ciudades inglesas albergan en sus y otras ciudades inglesas aibergan en sus temidos bajos fondos gente afin con los nuestros, y sus inhumanos hacinamientos de personas que viven en su pauperismo un mundo ajeno a lo racional, inducidos a las mayores aberraciones sociales que con prevalencia de primarios instintos ignoran alemantales pracentos morales (Sería mayores aberraciones sociales que con prevalencia de primarios instintos ignoran elementales preceptos morales. ¿Sería justo incriminarles la creación de ese submundo? Responde J.J. Rousseau: "Nacen buenos, la sociedad los pervierte". Nacen cargados de una pesada herencia alcohólica entre otras cosas, viven en una miseria ambiental. "Son enfermos" (César Lombroso). Redimirlos una vez formados en una utopía. Ni la castración científica intentada a comienzos de siglo en Suiza para asesinos confesos, pudo modificar su peligrosidad constitucional. Un viable tratamiento y profilaxis surgiría de lo expuesto: a) Aislamiento de adultos delincuentes; b) Severa educación de menores y adolescentes; c) Erradicación de esos infames tugurios; d) Proporcionar vivienda y medios de vida humanos". (Luis R. Nóbrega - Capital - "La Nación"-13/1/85)

# ALGUIEN

¿Alguien se acordará de mi cuando no me encuentre? Alguien me llorará en la frente? Alguien me llevará una flor?

Si hay alguien que se acuerde y que me encuentre para llorar en mi frente y llevarme alguna flor, no siento miedo por irme pues sé que para ese alguien jamás podré estar ausente.

MARIA MANETTI DE GARRAFA

## **EL MARAVILLOSO MUNDO DE LA MAGIA**



La ilusión, la fantasía, la alegría, fueron artífices de una charla donde reinó la magia y custodió la cordura... LUAS estuvo en Olavarría hace unos días

LUAS estuvo en Olavarria hace unos dias con un espectáculo infantil que definió de esta manera: "el show de Luas y Memo es un divertidísimo mágico-musical que consta de diferentes módulos: tiene canciones, pasos de comedia musical, baile, magia y tiene 15 años de vida. En este espectáculo me acompaña también Popy—un perrazo que hizo las delicias de los presentes, y que les enseña a los chicos presentes. -un perrazo que hizo las delicias de los presentes— y que les enseña a los chicos buenos modales. Todo el espectáculo tiende a dejar a los chicos una somera formación "urbanística".

— Por lo general los espectáculos infantiles sobresalen por la mediocridad, no le brindan un mensaje al espectador (que en este caso son chicos); lo anulan en el pensamiento. "Considera que su espectáculo es

miento... ¿Considera que su espectáculo es didáctico para los chicos? LUAS: Este es livianamente didáctico;

tengo otro espectáculo con el cual debuto en San Bernardo que se llama "Un viaje a la Alegría", ese sí, es mucho más profundo pero es para hacer con 150 personas, no es una función para llenar salas. —¿Por ¿tienen participación los chicos?

AS: no solamente tienen participa-

ción los chicos, sino que tienen que escu-char bien lo que digo. Y cuando hay multi-tud es difícil; cuando hay mucho público hay que presentar un espectáculo que im-pacte, que llame la atención, que tenga bri-llo, color, fuerza. En cambio cuando el público es más reducido se puede decir algo que llegue, que comprometa y que en defi-nitiva ayude. No sé si ayuda al chico, pero sí ayuda a uno que se dio cuenta, después de muchos años, que no solamente basta con deslumbrar sino lo que pretendo par-ticularmente es trascender. No trascender con deslumbrar sino lo que pretendo particularmente es trascender. No trascender a la esfera de la fama, porque la fama es puro cuento, dura muy poquito. Entonces no interesa trascender a ese nivel, sino trascender en el espíritu del chico, en el recuerdo del niño. Porque es muy probable que algún chico de Olavarría que vió el espectáculo se acuerde del payaso MEMO (el gordo que cantaba) o se acuerde de la magia de LUAS y que por ahí no se acuerde dentro de 60 años del nombre ni de MEMOS ni de LUAS, pero sí dentro de 60 años este chico que hoy tiene 10 años le va poder contar a su nieto que una vez en un escenario hubo alguien que hacía divertir... Y yo dentro de 60 años seguramente no voy a existir pero mi recuerdo va a quedarse y el nieto ese va a poder decir algún día al nieto: mi abuelito me contó que en ese lugar hace 120 años hubo un mago... y da la casualidad que uno sin tener más participación que el haber hecho su profesión recoge la gran alegría y va más allá del recuerdo... Y si nos guiamos un poco por Meterling en sus conceptos de "El pájaro azul de la muerte" dice: "UNO ESTA MUERTO, PERO NO ESTA MUERTO, ESTA DUR, MIENDO, Y CUANDO A UNO LO RECUERDAN SE DESPIERTA". Yo creo y espero poder despertarme muchas veces cuando esté soñando eternamente, esa es mi intención.

Por eso decía que se acabó la etapa del asombro, de la fama. Me dedico en este

mi intención.

Por eso decía que se acabó la etapa del asombro, de la fama. Me dedico en este nuevo espectáculo a quedarme un poquito más. Yo lamento profundamente no haberme dado cuenta antes de esto; me hubiese gustado quedarme un poco más en los chicos, en el mensaje. "El viaje a la alegría" es un canto a llegar a la alegría, es un diálogo con Dios.

—¿Cuánto tiempo hace que está en esta "rueda mágica" de los espectáculos infanti-

LUAS: que trabajo para chicos hace 23

anos.

— ¿Y por qué para chicos, qué le brin-da el mundo infantil?

LUAS: Todo... El chico es más difícil que el grande. En la magia cuanto más grande sea el nivel del espectador es mucho más fácil para el mago engañarlo. En cambio, el chico es frontal, es el antagonista del mago.
Los adultos gustan del espectáculo, se
complacen; el chico no: ¿cómo lo hace? me
está engañando, hace trampa...
Luas me contó con mucho entusiasmo las

vivencias de su pequeño hijo: la obra "El viaje a la alegría", en el cual comparte con los chicos la magia, la amistad, la alegría. Pero hubo algo en él que despertó mi admi-ración y mis respetos; Luas tiene un proyecto hermoso para nuestra ciudad: consiste en hacer un espectáculo infantil en el cual participarían varios magos. El pro-yecto se podría titular "TODOS PARA TO-DOS", ya que toda la comunidad tendría que aportar colaboración: así, las instituciones aportarían la venta de entradas, los medios de comunicación social darían la publicidad del espectáculo, la Municipali-dad de Olavarría a través de la Dirección de Cultura pondría el teatro municipal a disposición de la función; y todo lo recau-dado iría a aquellas instituciones que hayan vendido entradas. De esta forma se



les daría a los chicos un maravilloso espectáculo y se beneficiarían las entidades que colaboren. Cuando le pregunté a Luas porqué había elegido a Olavarría para este proyecto me contestó: "Porque es una ciudad maravillosa, porque las dos veces que estuve me fuí contentísimo por la predisposición del público para participar. Estoy felicísimo de haber conocido Olavarría; espero volver muy pronto...".

Y así, de esta forma, LUAS se despidió de Olavarría, dejando una estela de magia e ilusiones que seguramente recordaremos eternamente...

eternamente.

María de las Mercedes Hernando



FELIZ INICIATIVA DEL BANCO DE LA PROVINCIA.- En cuanto se anunció el lan-zamiento del Plan "VAVIS" del Banco de la Provincia de Buenos Aires, para promo-cionar la construcción y/o adquisición de viviendas, desde esta columna se pidió a los funcionarios de la citada institución que tuvieran a bien brindar la más amplia información sobre el particular, habida cuenta de la necesidad imperiosa de milla-res de ciudadanos que anhelan contar con el techo propio. También ese mismo día se brindó información acerca de los inmue-bles deshabitados, que en nuestra ciudad ascienden a más de tres mil. Y bien, los funcionarios del Banco de la

Y bien, los funcionarios del Banco de la Provincia de Buenos Aires llegaron a nuestra ciudad —una de las seis privilegiadas con el plan— y explicaron, detalladamente, la feliz iniciativa que posiblemente tiene sus antecedentes (con excelentes resultados) en los EE.UU.

Las columnas de EL POPULAR dieron que detallada de la información que cuenta detallada de la información que

cuenta detallada de la información que dieron los funcionarios bancarios sobre cómo obtener una vivienda (única) con un plan de pagos que se extiende a 120 meses (10 años) y hasta con un "alargue" de 30 meses más (otros dos años y medio). Pero eso no es todo; hay algo más que lo hace mucho más interesante al Plan "VAVIS".

LO MAS IMPORTANTE DEL PLAN "VA VIS".- Precisamente lo más importante del citado plan promocional del Bco. de la Pv-cia. de Bs. As. reside en su intención de reac tivar el actualmente paralizado sector de la construcción. Un sector que —archisabido es—cuando funciona se convierte, a su vez, en excelente activador de todas las industrias y comercios que se nutren de las obras de construcción.

La realización del "Plan VAVIS", si se

lleva a cabo en la forma prevista y encuen-tra el eco indispensable, podrá poner en acción constructiva (literal y figuradamente) una muy importante masa de dinero que actualmente se destina a la espe-culación financiera con el tristísimo resultado que está a la vista y padecimiento de a inmensa mayoría. Bastará recordar que el Banco de la Pv-

cia. de Bs. As. jugó un importante papel en la construcción de viviendas hasta hace muy pocos años: llegó a financiar la construcción entre uno y dos millones de metros cuadrados por año. Luego, la inflación galopante terminó por destruir aquellas fuentes auténticas de financiamiento de largo

plazo para las viviendas.
Precisamente la idea central del Plan
VAVIS parte de la base de que "existe capacidad potencial de autofinanciamiento
de los dos sectores interesados en la construcción de viviendas: usuarios y construc-tores. Ese ahorro no puede movilizarse por falta de financiamiento complemen-tario. Por lo tanto —explica el Banco—se emitirán valores vivienda (VAVIS) ligados al valor de la construcción y se concederán préstamos a usuarios de vivienda única, ajustados por el salarío. Esto contribuirá a movilizar el ahorro genuino y satisfacer parte de la demanda actualmente insatisfecha de sectores de la población de ingre-sos medios". "El programa —continúa explicando el

"El programa —continúa explicando el Bco. Provincia— pretende tener un efecto multiplicador sobre la actividad de la construcción al establecer un régimen anticipado de recompra a la par de los VAVIS, contra la certificación de obras en ejecución. Además —concluye— complementa la acción que en el campo de la vivienda viene desarrollando el Gobierno de la Pycia. de Bs. As., destinada a los grupos de menores ingresos, con financiamiento del FONAVI".

DE INTERES PARA LOS INTERESA. DOS.- La redundancia resulta válida para quienes tengan interés en llegar a tener la quienes tengan interés en llegar a tener la vivienda propia. Un sueño de muchos que el Plan VAVIS podrá hacer realidad si el aspirante a propietario se llega hasta cualquiera de las sucursales del Banco de la Provincia (en Olavarría, Bahía Blanca, Morón, Vicente López, Avellaneda y La Plata). Allí deberá consultar el Registro de Ofertas y, si encuentra alguna que le interese, tendrá la oportunidad de adquirirla. Para esto tendrá que tener en cuenta lo siguiente:

siguiente:
1°) Si Ud. no tiene vivienda (Plan V-1), la financiación podrá alcanzar hasta el 80% del valor de la compra, pero no más del 100% del monto máximo del préstamo en

vigor.

2º) Monto: Los préstamos podrán alcanzar hasta los montos máximos que se indican a continuación, según las comodidades del bien que se desea adquirir: monoambiente \$a 1.500.000; con un dormitorio \$a 2.250.000; dos dormitorios \$a 3.375.000; tres o más dormitorios \$a 4.500.000.

3º) Al capital se lo ajustará el Banco por el Indica dal Costo de la Construcción Nival

Indice del Costo de la Construcción Nivel General (INDEC), pero al monto de los ser-vicios hipotecarios se lo ajustarán por el Indice del Salario Medio Normal (INDEC), lo que le permitirá siempre hacer frente a su obligación al mantenerse la relación "servicios - ingresos" (Si a Ud. le aumentan el sueldo, en igual proporción le aumen-

tará la cuota).

4º) El interés que devengará el préstamo,

será del 6% anual sobre el capital ajustado.
5°) El plazo de reembolso para el préstamo es de 120 meses, pero si Ud. tiene cuatro o más hijos a su cargo, se lo extenderá el Banco a 180 meses con un servicio aún más

Banco a 100 meses vanado accesible.

6°) Si su préstamo es a 120 meses y el ajuste del servicio mensual es mayor que el del capital, cancelará automáticamente el capital, cancelará automáticamente el capital, cancelará del plazo convenido. Y, si préstamo antes del plazo convenido. Y, si fuera menor, le ampliarán el plazo en 30 meses a cuyo vencimiento, si aún no hu-biera saldado la deuda, automáticamente el Banco se la dará por cancelada.

7º) Importe básico del servicio mensual. Por cada **\$a 1.000.000** de préstamo con 120 meses de plazo, el importe mensual será de \$a 11.102. Con el plazo de 180 meses, el importe mensual será de \$a 8.403.

DE INTERES PARA PROPIETARIOS.- Si Ud. ya es propietario de vivienda, la solici-tud del crédito para adquirir otra mejor se encuadrará en el **Plan V-2**. En este caso tendrá que tener en cuenta lo siguiente para solicitar el préstamo:

1°) La financiación podrá alcanzar hasta el 70% del valor de compra y no más del 100% del monto máximo del préstamo en

El capital y el servicio mensual serán ajustados por el Indice del Costo de la Construcción Nivel General (IDEC).

3°) El interés que devengará el préstamo del 7% anual sobre el capital ajustado más

0,50% anual para un Fondo de Quebrantos. 4º) El importe básico del servicio mensual será de \$a 11.870 por cada \$a 1.000.000.

PERO AUN HAY MAS PARA CONOCER-El Plan "VAVIS", por supuesto, no se agota en el plan promocional para la construc-ción de viviendas. Aún tiene muchas cosas interesantes, como —por ejemplo— la venta de los títulos denominados "valor vi-vienda" (VAVIS) cuyo valor nominal se ajustará por el índice del costo de la cons-

ajustará por el índice del costo de la construcción.

Los bonos "VAVIS", se pueden adquirir en cualquier sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires y tienen un valor equivalente a un metro cuadrado de construcción. Su valor se actualiza, día a día, por los índices que suministra la Cámara Argentina de la Construcción.

Próximamente estos bonos se cotizarán en la Bolsa de Valores y, por lo tanto serán negociables. Una forma de mantener actualizada la inversión de acuerdo con el costo de la construcción.

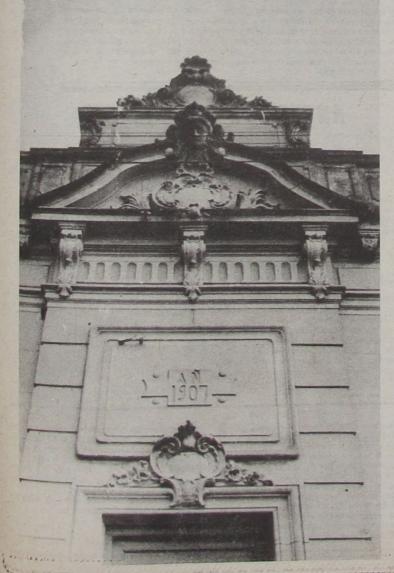
En fin, hay mucho más sobre esta muy interesante iniciativa del Banco de la Provincia de Buenos Aires... pero esta columna dispone de muy poco espacio. Por lo tanto se me ocurre, lector/a, darle este consejo: si el tema le interesa, concurra a cualquier sucursal del BPBA y solicite la información del caso que Ud. desee tratar.

Será hasta el próximo jueves, si Dios quiere.

FRANCO TIRADOR

# ¿Quién ideó este frente?





# **DE CUANDO NO HABIA ARQUITECTOS**

Cuando miramos edificios de antaño y comprobamos sus virtudes que saltan a la vista y motivan espiritualmente, obligadamente alguna vez habremos pensado en quién pudo haber sido el arquitecto que proyectó esas fachadas. Porque el razonamiento obliga a suponer que está la mano de un profesional de esa rama en la ideación de esos frentes en los que la armonía de líneas es tan evidente y a veces hasta perfecta, que nadie puede creer que haya sido fruto de la espontaneidad o de la improvisación ese frente que nos llamó la atención. Sin embargo, y de acuerdo con los datos que poseemos, Olavarría no contó con arquitectos sino hasta la década de los '60. De esos años para atrás, solamente teníamos maestros mayores de obra —tres o cuatro en el comienzo— y albañiles, algunos con especialización frentista entre los que podemos mencionar a los Cerbero y a los Mazzeo que fueron los que perduraron hasta prácticamente hoy en su trabajo activo. También hubo algunos ingenieros civiles en esos tiempos lejanos, pero no entra entre lo fuerte de esta profesión el protivo. También hubo algunos ingenieros civiles en esos tiempos lejanos, pero no entra entre lo fuerte de esta profesión el proyecto de fachadas que requiere cierto sentido artístico marcado para establecer las líneas de la armonía, del equilibrio, de las conveniencias y oportunidades de los diferentes ornatos y, en fin, ese casi instinto de lo estético necesario para plasmar ideas que halaguen la vista de los demás.

Fruto de estos espontáneos de la creación arquitectónica exterior son muchos de los edificios que han dado carácter y

personalidad a la ciudad de Olavarría, y son muchos los que hay que rescatar del injustificable olvido de la mirada del que pasa, porque son verdaderas obras de arte, o del buen gusto, o del orgullo de sentir que se podían hacer cosas buenas, capaces de desafiar el paso de los años sin perder la prestancia, la elegancia o el estilo.

desafiar el paso de los años sin perder la prestancia, la elegancia o el estilo.

Esta sección intentará rescatar esas casas un tanto antiguas que la gente ya ni observa porque no está habituada o motivada para mirar hacia arriba, con intención de observar cornisas y adornos. Hoy los agobios hacen bajar la mirada; pocos miran hacia los costados y, nunca, hacia arriba. Esta sección invita cordialmente a nuestros lectores a mirar hacia lo alto y apreciar los detalles de las fachadas de nuestras casas viejas. Hay todo un mundo nuevo para descubrir y admirar. Nosotros, desde acá, los ayudaremos y les acercaremos algunos ejemplares dignos de ser conocidos luego en su lugar de emplazamiento. Trataremos de obviar la presencia de árboles que, en esta época, impiden la mejor visión y el correcto enfoque fotográfico, cosa que ocurre casi a todo lo largo de la Avenida Pringles, la arteria que no ha perdido casi nada de su personalidad de cuando era el Boulevard Pringles con sus ramblas y las tradicionales palmeras. En su edificación está prácticamente intacta como era hace cincuenta o sesenta años atrás, y ofrece a la vista algunos ejemplares arquitectónicos dignos de la más detenida observación. (O.F.O.).



Sería ocioso, con las fotografías a la vista y la posibilidad de la observación directa, abundar en más detalles de lo que ofrece a la vista esta construcción desde su exterior,

Iniciamos nuestro recorrido arquitectó Iniciamos nuestro recorrido arquitecto-nico con esta casa ubicada en la calle 9 de Julio entre General Paz y San Martin. Según la inscripción data del año 1907. Háy que ir a verla y apreciarla en la multiplicidad de los detalles que ofrece a la vista, desde la armó-nica distribución de las aberturas y el di-mensionamiento de sus alturas, hasta la admirativa apreciación del ornato escultórico que presenta a la vista y que remata cada uno de los detalles y elementos principales.

Maria de las discosios ficcionado

por eso es que es preferible remitirse a las imágenes. De la apreciación surgirá, con toda fuerza y seguridad, la misma pregunta del título: ¿quién ideó este frente? Tal vez algún albañil iluminado; tal vez un dibujante anónimo; tal vez el propietario que soñaba con la concreción de su aspiración del techo propio; tal vez un arquitecto no residente contratado a distancia. ¡Vaya uno a saber!... Pero ¡qué bueno sería saber quién fue! Al menos para que sintiera que esta sección es un poco en su homenaje, aunque en realidad, y para nosotros mismos, olavarrienses, mucho en señal de gratitud por lo que hicieron para que esta ciudad sea tan hermosa... por eso es que es preferible remitirse a las

termosa... es un conto o liceur al resupera. de un de cono cen Dire.

# COSITAS SUELTAS

"Parquización'

"Parquización"

"En los ámbitos parlamentarios del justicialismo, pero seguramente alimentados por fuentes radicales, se observaba ayer con curiosidad el éxito empresario de un grupo constructor que durante el perfodo militar pasado logró importantes licítaciones y que, ahora, también por sus óptimas presentaciones ya sea en proyectos como en presupuestos, ha logrado obtener el concurso de la particular parquización que se realiza en la parte posterior de la Casa de Gobierno. Uno de los nuevos directores de la compañía es el abogado José Troccoli, hijo del titular del Interior". ("Ambito Financiero" - 8 - enero- 1985). (La noticia trae, indudablemente, venenito, pero nadie puede dudar de su veracidad y podemos conocer que durante el Proceso hubo empresas a las que les fue muy bien y que ahora, reforzadas con algún hijo de ministro de la Nación, la cosa puede ir aún mejor. ¿Se dieron cuenta de que el chimento vino "alimentado por fuentes radicales", pero que el caso era observado con particular interés en "los ámbitos parlamentarios del justicialismo? ¡La política es cosa muy sui generis, vea!...).

sui generis, vea!...).

"BUENOS AIRES - (DYN. - La empresa señaló ayer que 'en base a informes puede afirmarse que son muy remotas las posibilidades de hallazgo de hidrocarbu-ros en cantidades comercializables' en las islas Malvinas". (EL POPULAR - 10 -enero

BUENOS AIRES (DYN). - La comisión parlamentaria Italo reveló ayer que el pe-tróleo existente en la zona de las islas Mal-vinas 'alcanza al 23 por ciento de las reser-vas mundiales' de hidrocarburos, y que el anterior régimen militar habría iniciado

vas mundiales' de hidrocarburos, y que el anterior régimen militar habria iniciado conversaciones secretas con el gobierno britânico por explotarlas en forma conjunta..." (EL POPULAR - 12/1/85)

(O estamos todos locos y no entendemos nada, o en nuestro oficialismo gobernante cualquiera dice cualquier cosa. YPF, que se supone es la empresa que algo tiene que saber respecto de petróleo en nuestro territorio dice que no hay nada que valga la pena, pero los miembros radicales de la comisión Italo —esa que tanto da que hablar, y habla además— salen a la palestra afirmando que el petróleo de las Malvinas representa casi la cuarta parte del total del mundo en este momento. Alguno macanea gordo en ese asunto. ¿Por qué no se ponen de acuerdo muchachos? ¡Queda muy feo eso de que una mano no sabe lo que hace la otra en un mismo equipo de gobierno! Y, por otra parte, es asombroso el afán de publicidad del diputado Tello Rosas valido para conseguirla de esa comisión Italo que le está dejando tantos dividendos políticos. ¡¿Qué tendrá que ver esa comisión con el petróleo de las Malvinas y semejante afirmación de yacimientos fabulosos?!

### "Atentado a Isabel Perón: investigación"

"LA PLATA (Télam). - El juez Julio Piaggio, quien entiende en la causa sobre el atentado perpetrado contra María Estela Martínez de Perón en junio del año pasado, aseguró ayer que 'se está arribando a la finalización' de las investigaciones pese a lo cual 'no evista por el mobando a la linalización de las investiga-ciones, pese a lo cual 'no existe, por el mo-mento, la posibilidad de descubrir quiénes fueron los autores materiales del hecho'. (...) Reveló que en el caso del atentado a la ex ex presidenta 'nunca hubo detenidos. Para que esto ocurra, es necesario un mínimo de sospecha, y en este caso la misma está tan difusa, tan repartida, que no ha alcanzado ese mínimo grado como para determinar que se le reciba declaración indagatoria a alguna persona..." ("La Nueva Provincia" - 10 enero. 1935).

que se le reciba declaración indagatoria a alguna persona..." ("La Nueva Provincia" - 10 enero - 1935).

(Usted recordará seguramente —¿cómo no va a recordar? — todo lo que se dijo desde los más encumbrados despachos respecto de ese atentado: que en cuestión de días estarían todos encerrados; que se investigaría hasta las últimas consecuencias caiga quien caiga; que sus autores son los que se llama mano de obra desocupada; que... en fin, cualquier cosa, porque, total, en un caso así solo es cuestión de poner cara de inteligente y con toda gravedad, pero en serio, decir lo que luego recoge y difunde la prensa. Pero pasa el tiempo y ni una frase de tanto que se afirma encuentra confirmación, y así es como, a más de medio año de producido, nadie sabe quién puso la bomba, quién la mandó poner y por qué la pusieron en el

### PARA LA ULTIMA PAGINA

avión que llevaría a Isabel de vuelta a España. Y es ésta otra demostración de la eficiencia investigativa de nuestro gobierno. Menos mal que la policía es buena y actúa bien en asuntos de carácter delictivo común, porque en cuanto a lo demás, la SIDE conducida por civiles radicales, no ha demostrado mucha sagacidad que digamos ¿o miento?).

"BUENOS AIRES (DYN).— La presiden-cia del Senado de la Nación calificó como un 'grave error' y una 'falta de respeto' hacia el vicepresidente Víctor Martínez, la un 'grave error' y una 'taita de respeto hacia el vicepresidente Víctor Martínez, la afirmación contenida en una carta abierta publicada por los editores de una revista de actualidad en un matutino de esta capital, según la cual ese alto funcionario habria rubricado con su firma un papel en el que anunciaba su renuncia al cargo. La referida solicitada fue por los responsables de la revista 'Libre' en el diario 'Clarín' ... en la que había llegado a 'inventar que el vicepresidente de la Nación firmó el 28 de diciembre último su propia renuncia entre una parva de documentos que esperaban su aprobación' señaló un comunicado firmado por el director de prensa de la presidencia del Senado de la Nación, funcionario que, en ese sentido, precisó que 'esta nueva y seguramente calificable mentira cobija una intencionalidad aviesa como es cobija una intencionalidad aviesa como es la de hacer aparecer al doctor Martínez como firmante de cualquier tipo de docu-mento que se le eleve, sin prestar atención a su contenido". ("La Nueva Provincia" - 10 -enero- 1985).

... ¿qué quiere que le diga? Pasan tantas cosas raras; aparecen tantas disposiciones inverosímiles que... ¿qué quiere que le diga? ¿Usted no?).

"El vicepresidente de la Nación, Víctor Martínez... explicó las relaciones argentino-nicaragüenses diciendo que "ningún país se parece a otros, pero hay denominadores comunes en algunos aspectos políticos, económicos, sociales y culturales" con el régimen de Managua. "Pese a los dos realidades que representan, la Argentina y Nicaragua pueden definir un futuro común en el marco de la integración latinoamericana y en negociaciones bilaterales..." ("Clarin" - 13/1/85) (Cuesta imaginar qué tenemos en común

(Cuesta imaginar qué tenemos en común Nicaragua y la Argentina, sobre todo en lo político, ya que el régimen de ellos es de izquierda marxista procubana —o producto cubano — y nosotros estamos pasando por una democracia muy declamada y formalita ella En ese punto, pues mode en estamos pasando. una democracia muy declamada y formalita ella. En ese punto, pues, nada que ver, salvo que haya simpatías zurdas que hagan suspirar a nuestros democráticos declamadores por algún paraiso de ese tipo. Tampoco en materia de libertades personales, derechos humanos y libertad de prensa tenemos nada que ver con Managua donde pasa de todo y hasta fue clausurado el tradicional diario de los Chamorro. "La Prensa" porque se había los Chamorro "La Prensa", porque se había puesto muy cargoso en eso de denunciar lo que está mal y atenta contra la libertad de las personas. Entonces ¿qué habrá querido in-dicar el Dr. Martínez con eso de que tenemos "denominadores comunes"?).

"LA RIOJA (Télam).-"LA RIOJA (Telam).— Con una ceremo-nia que presidió el gobernador de La Rioja, Carlos Saúl Menem, quedó oficial-mente inaugurado aquí un salón de juego de bingo habilitado desde el último mier-coles. "Bingo Facundo" fue instalado en un salón céntrico de la capital riojana y cuenta con un moderno sistema para la ex-tracción de bolillas

saton centrico de la capital riojana y cuenta con un moderno sistema para la extracción de bolillas.

"Menem, tras proceder al tradicional corte de cintas manifestó que decidió hace mucho tiempo, en el anterior período de gobierno "hacer de La Rioja una provincia auténticamente federal, que deje de parasitar para vivir sobre las bases del esfuerzo y el desarrollo permanente de nuestras riquezas, partiendo de nuestro pueblo, de sus empresarios, comerciantes y de todos aquellos que sin ser riojanos vengan a colaborar en este esfuerzo ... desarrollar la provincia no tan solo significa incursionar en el terreno meramente comercial e industrial, sino también en este tipo de actividades (el bingo) que sirven para solaz de una comunidad, para atraer el turismo..." (EL POPULAR 14 de enero - 1985)

(Esta noticia es enternecedora. Primero

# DE VIAJE CON ANIMALES DOMESTICOS

Los animales no son queridos en los hoteles. Una "aventura" que implica dificultades de hospedaje. En Francia, en Italia y en Gran Bretaña, por tierra, por aire y por agua. Sedantes para evitar la excitación. Un pasaporte sanitario para cruzar las fronteras. También se exige vacuna contra la rabia y, en ciertos países, certificado de buena salud para perros y gatos con menos de tres meses. El riesgo de sanciones: multa, cárcel y algo peor.

### Por Giorgio Martini de ANSA.

Por Glorgio Martini de ANSA.
PARIS, (ANSA).— Las familias viajan cada vez con más frecuencia por Europa y por los Estados Unidos, y los animales domésticos se han convertido en compañeros de aventura en la mayor parte de los casos. Sin embargo, los animales (como ocurre también con los niños aunque no explícitamente) no son muy queridos en los hoteles. Por ello, antes de comenzar la "aventura" es mejor informarse acerca de las posibles dificultades de hospedaje.

En Francia son 15.000 los hoteles donde los animales son bien recibidos y existe una guía para orientar a los dueños que se trasladan a ese país.

trasladan a ese país.

### AVION, BARCO, TREN, AUTOMOVIL...

El hospedaje no es el único problema. En rimer lugar hay que tener en cuenta el primer lugar hay que medio de transporte.

En avión, un ticket cuesta el uno por ciento de la tarifa normal de primera clase por cada kilo de animal, tratado como una por cada kilo de animal, tratado como una valija y considerado exceso de equipaje. Todos los animales deberían viajar en cajones especiales destinado a tal fin, pero muchas veces, a pedido del comandante de a bordo, muchos de ellos, los más pequeños, pueden viajar en la cabina, pero no más de uno por vez. Otra solución es el barco, que según parece es el vehículo predilecto de los animales y el más económico.

En general viajan en el canil del puente, ero los pequeños son admitidos en las ca-

Con una tarifa del 50 por ciento de la normal de segunda clase, los animales con riendas son aceptados en el tren. Según el reglamento, deben permanecer en el co-rredor, con rienda y bozal, pero los de pequeñas dimensiones pueden estar en un cesto, contando con la buena voluntad del inspector.

inspector.

Claro que el vehículo por excelencia amado por los europeos, y también por los perros, es el automóvil. Muchos animales, sin embargo, se excitan mucho durante el viaje y, para calmarlos, nada mejor que un sedante. Ante cualquier tipo de malestar, sirven los mismos medicamentos que usa el ser humano.

### DOCUMENTOS Y VACUNAS

Resta por resolver, antes de emprender Resta por resolver, antes de emprender el viaje, la cuestión de la documentación. También los animales deben contar con un documento de viaje. Existe un pasaporte sanitario sin el cual es imposible atravesar una frontera. Se exige la vacuna contra la rabia, que sólo es válida si fue efectuada con anterioridad a un mes y menos de un año.

Algunos países solicitan también el cer-tificado de buena salud para perros y gatos con menos de tres meses.

### LOS INGLESES INFLEXIBLES

Las leyes son diferentes según el país al cual se viaja. Africa del Sur, Gibraltar, Hong Kong y Gran Bretaña imponen una cuarentena de seis meses en una perrera que el gobierno pone a disposición de los dueñas da las mesestes dueños de las mascotas.

En Gran Bretaña es imposible escapar al

rigor de la cuarentena, dada la habilidad de los aduaneros británicos. Cualquier esfuerzo para escapar a esa medida es inútil y se corre el riesgo de pa-decer severas sanciones, que van desde la multa a la cárcel, e incluso la eliminación

"Igual que bajo el microscopio cualquier cosa casi invisible es fea, un poco de porquería se puede transformar en un maravilloso cielo estrellado, así también bajo el microscopio de una verdadera psicología (que todavía no existe) los mejores movimientos de un alma, por muy mala, estúpida o insensata que sea, se convertiría en una representación sagrada, devota, porque no se vería en ella más que un reflejo, una imagen de lo más sagrado que conocemos: de la vida". (HERMANN HESSE)

# ANTES DE MI MUERTE

Cuando el viento se sacudió contra mi rostro comprendí un poco más de mi, de mis acciones, mis actitudes. ¡Qué pequeño soy! Una insignificancia entre las insignificancias. Pero eso sí, vanidoso. Hombre al

fin. Mi mirada siempre fue un poco más amplia que la del común de la gente, debido a cuestiones estrictamente de adaptación al medio, en cada una de las etapas de mi vida. Por eso es que siempre corri hacia adelante, sin que me importara muy bien el porqué o el para qué lo hacía, muy de vez en cuando fijándome en el cómo lo hacía. Mi meta aún es la misma: llegar.

Ahora, mi camino ya está. Sé que es largo, Ahora, mi camino ya esta. Se que es largo, difícil (o fácil, de mí depende). A sus lados la vida, esa niña traviesa, me muestra sus múltiples muecas: hambre, amor, egoísmo, muerte, sonrisa. Y veo como se entrecruzan entre sí y forman la vida de cada ser humano tan distinta a lo conocido y a lo por conocer. Mientras tanto, voy creyendo en mí, no transando con la "normalidad" de

pisar gente para alcanzar metas. Nadie puede juzgar a otro semejante; el autoe-xámen de conciencia no acaba ni con la muerte. Así que si no me conozco no puedo intentar hacer conocer a otro su alma. Ni juez ni perdedor, Humano, eso quiero ser.

Con todos esos ideales en mi mente voy creciendo y tratando de vivir, dando más de lo que puedo dar por mis semejantes a los que a veces convierto en amigos para compartir juntos el arte de vivir. Y me

equivoco, y se equivocan.

Con cada lágrima que derramo pierdo un poquito de mí, de mi felicidad; y esas pérdidas son irreversibles, como los momentos. Los mismos que quiero emplear en la amistad que casi siempre naufraga en la incomprensión, porque me piden más de lo que puedo dar, y reciben menos de lo que doy. Sé que encontraré el ser que completará mi vida. La muerte me puede encontrar al doblar una esquina, pero antes, estoy seguro, habré encontrado el amor.

Roberto Candia

porque han elegido justo el nombre que le cuadra a la iniciativa de inaugurar un bingo —; nada menos! — poniéndole "Facundo" ... Segundo porque no hay duda de que Menem se ha preocupado por darle a la provincia lo que la provincia necesita: juego, timba. Si le agrega a eso una buena regenteada de prostibulos tendrá, seguramente, otro atractivo turístico, pero La Rioja seguirá siendo la misma cenicienta que espera cosas grandes, cosas trascendentes, cosas que enaltezcan la condición riojana, cosas de las cuales un na-

tivo se sentiría contento de exhibir en el tivo se sentiría contento de exhibir en el mundo entero. Menem, a falta de tanto se conforma con inaugurar un Bingo, y mandarse el discursito que no tiene desperdicio. Porque mire que eso de desarrollar las riquezas de la provincia a partir de la inauguración de la timba oficial...
¿Y de cultura y educación cómo anda La Rioja? ¿No harán falta escuelas?).

Octavio Fisner Oliva.